

U 4850

Common data

Classmark	
↳ current	U 4850
↳ alternate	Fundsignle : T I α 83d.500 Fundsignle : T I α 83d
Record type	Handschrift
Format	andere
Acessibility	de BBAW, Turfanarchiv
External Link	U 4850 recto (DTA I: Seite 1) http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u4850seite1.jpg U 4850 verso (DTA I: Seite 2) http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u4850seite2.jpg
Cataloguer	de Raschmann, Simone-Christiane
Collection	Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften
License	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDOldUygurMSBook_islamhs_00001233
Created at	2020-10-27T13:59:06.334Z
Last changed	2021-02-02T17:28:18.767Z

Content and history of the book

Language	Alttürkisch
Alphabet	Uigurisch
Region	Zentralasien
Title	
↳ Established form	sa Ārya-āparimitāyur-jñāna-nāma-mahāyāna-sūtra tr Tözün ülgülänčiz öz yaš atl(i)g ulug kölüngü sudur : (nach U 4187)
↳ Versions	de Edles, unmessbares Leben genanntes Sūtra (des) Großen Fahrzeugs (nach BT 36, 49) sa Aparimitāyuh-Sūtra
Completeness	Fragment
Beginning	tr /r/01/ darmate ga[gana ...
End of the text	tr /r/05/ -in bo amita ayus[e sudur...
Subject matter	Buddhismus
Keywords	tr amita-ayus[e sudur]
Content	de Der Text des Fragments lässt sich aufgrund der vorliegenden Beschädigungen nicht eindeutig im Werk lokalisieren. Aufgrund von häufigen Textwiederholungen im Werk kommen folgende Textparallelen in der Textedition BT 36 für eine Lokalisierung in Frage: Zeilen A 093-097, A 102-105, A 106-110, A 111-115 oder A 120-125 (Text A: Ārya-āparimitāyur-jñāna-nāma-mahāyāna-sūtra). Das vorliegende Blatt gehört zu der in der Textedition als Handschrift A bezeichneten, vgl. BT 36, 44. Folgende Berliner Fragmente sind in der Liste der von der Handschrift A überlieferten Blätter (vgl. BT 36, 44) zu ergänzen: U 4848, U 4849, U 4850. U 4850 wird in den Konkordanzen in BT 36 auf den Seiten 32 und 38 erwähnt, die dort angekündigte Transliteration des Fragments ist in BT 36 jedoch nicht auffindbar.

Person data

Physical description

Writing material	
↳ Material	Papier
↳ Colour	gelblich-weiß
↳ Watermarks	de waagerechte Papierrippung
↳ State of preservation	de Obere Blatthälfte eines einseitig beschriebenen hochformatigen Buchblattes. Möglicherweise liegt ein Fragment eines abgetrennten Blattes eines Faltbuches vor. Das Papier weist stellenweise dunklere Schraffierungen auf. Das Blatt wird unter einer Vollverglasung aufbewahrt.
Conservation needs	keine
Number of folios	de keine Paginierung
Dimensions	de fünfzeilig, hochformatig
Remarks	de Die Fundsigle T I α 83d (Bleistiftschrift) ist auf dem oberen Blattrand des Fragments vermerkt. Die erweiterte Angabe T I α 83d.500 ist auf einem dreiteiligen (Original-)Aufkleber auf der Verglasung vermerkt. Auf diesen Aufklebern befinden sich zusätzliche Notizen aus der Hand Annemarie von Gabains: "Amitābha-Text" und "= 4849" (Hinweis auf die Zugehörigkeit zu U 4849).
Text area	de Hellrote Randliniierung; Textbreite: 6,9 cm; Zeilenabstand: 1,7 cm; Oberer Blattrand: 3,1 - 3,4 cm; Linker Blattrand: 2,0 cm; Rechter Blattrand: 1,6 cm
Boxing	de 13,9 cm x 10,7 cm
Number of lines	de recto: 5 Zeilen
Script	
↳ Style	uigurisches Alphabet → Blockschrift
↳ Ink	schwarz
External Link	U 4850 recto (DTA I: Seite 1) http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u4850seite1.jpg U 4850 verso (DTA I: Seite 2) http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u4850seite2.jpg